

Distr.: General  
2 June 2025  
Arabic  
Original: English

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



دورة عام 2025

25 تموز/يوليه 2024 - 30 تموز/يوليه 2025

البند 4 من جدول الأعمال

الانتخابات والترشيحات وإقرار الترشيحات والتعيينات

### انتخاب عضو واحد في الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات من بين المرشحين الذين اقترحهم منظمة الصحة العالمية

#### مذكرة من الأمين العام

- 1 - تتضمن هذه المذكرة معلومات عن المرشحين الذين اقترحهم منظمة الصحة العالمية للانتخاب لعضوية الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات.
- 2 - وفي رسالة مؤرخة 17 آذار/مارس 2025، أبلغت الأمانة باستقالة ماريأنجيلا سيماو (البرازيل)، وهي عضوة في الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات، كان من المقرر أن تنتهي فترة ولايتها في عام 2027.
- 3 - ووفقا للفقرة 5 من المادة 10 من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لعام 1961، بصيغتها المعدلة ببروتوكول عام 1972:  
يملاً المجلس أي مقعد يشغر خلال ولاية شاغله، بانتخاب عضو آخر للمدة الباقية، في أقرب وقت ممكن ووفقا للأحكام المنطبقة من المادة 9.
- 4 - وبما أن العضوة التي استقالت كان قد انتخبها المجلس الاقتصادي والاجتماعي من بين المرشحين الذين رشحتهم منظمة الصحة العالمية، وبموجب أحكام الفقرة 1 (أ) من المادة 9 من اتفاقية عام 1961 بصيغتها المعدلة، ينبغي للعضو الذي سينتخب لملء الشاغر لما تبقى من مدة العضوية أن يُنتخب من قائمة مرشحين ترشحهم منظمة الصحة العالمية. وفي مذكرة مؤرخة في 24 آذار/مارس 2025، دعت الأمانة منظمة الصحة العالمية إلى تسمية مرشحين بحلول 16 نيسان/أبريل 2025.



5 - وحتى 16 نيسان/أبريل 2025، كانت منظمة الصحة العالمية قد قدمت خمسة مرشحين. وفيما يلي أسماؤهم:

|                       |                                                    |
|-----------------------|----------------------------------------------------|
| توماس كلاوسن          | النرويج                                            |
| جوليا داونينغ         | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية |
| مايكل بروينسياس فاريل | أستراليا وأيرلندا                                  |
| إيمانويل لويريكا      | أوغندا                                             |
| تانيا باسترانا        | ألمانيا                                            |

6 - وترد في المرفق الأول لهذه المذكرة معلومات السير الذاتية التي بعثت بها المنظمة من خلال رسالتها التي سمت فيها المرشحين. وترد في المرفق الثاني لهذه المذكرة معلومات عن الاجتماعات التي عقدتها الهيئة في عام 2024 وعن الأعضاء الحاليين في الهيئة والأتعاب المدفوعة للأعضاء.

## المرفق الأول

### معلومات السير الذاتية للمرشحين للانتخاب لعضوية الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات\*

#### توماس كلاوسن (النرويج)

##### التعليم

دكتوراه في الطب، جامعة أوسلو، كلية الطب، أوسلو، النرويج (2001-2005)؛ بكالوريوس في الطب، جامعة أوسلو، كلية الطب، أوسلو، النرويج (1993-2000).  
مبادئ التدريس؛ دورة دراسية مقدمة من جامعة أوسلو (2008-2009، دبلوم 2009)؛ قيادة العمل البحثي، دورة دراسية مقدمة من جامعة أوسلو (2007-2008، دبلوم 2008).

##### الوظائف الحالية

أستاذ زائر في كلية كينغز كوليدج، لندن، المملكة المتحدة (2019 حتى الآن)؛ رئيس المركز النرويجي لبحوث الإدمان، جامعة أوسلو (2016 حتى الآن؛ حوالي 20 موظفًا)؛ رئيس فريق بحوث، بحوث في مجالي المداومة على العلاج لمنع الانتكاس إلى إدمان المواد الأفيونية وعلاج الجرعات الزائدة من الأفيون (2012 حتى الآن)؛ أستاذ، المركز النرويجي لبحوث الإدمان، جامعة أوسلو (2010 حتى الآن)؛ باحث أول (بدوام جزئي)، مستشفى سورلانديت، وحدة بحوث الإدمان (2006 حتى الآن).

##### الوظائف السابقة

حاصل على زمالة فولبرايت، باحث زائر، معهد الصحة العامة، مجموعة بحوث الكحول، بيركلي، كاليفورنيا، 2014-2015؛ رئيس مركز بحوث، المركز النرويجي لبحوث الإدمان، جامعة أوسلو (2013)؛ أستاذ مشارك، المركز النرويجي لبحوث الإدمان، جامعة أوسلو (2009-2010)؛ باحث أول، المركز النرويجي لبحوث الإدمان، جامعة أوسلو (2006-2009)؛ زميل بحوث (منحة دراسية لدرجة الدكتوراه، ممولة بنسبة 100 في المائة من مجلس البحوث النرويجي)، معهد الممارسة العامة وطب المجتمع، جامعة أوسلو (2001-2005).

##### المنشورات

نشر حوالي 200 بحث علمي أصلي منها أكثر من 50 بحثاً علمياً خلال السنوات الثلاث الماضية. تقديم العديد من العروض في المؤتمرات الوطنية والدولية، وتقارير ومواد اتصال إعلامية.

استنادًا إلى 183 وثيقة مسجلة في نظام Scopus، يبلغ حاليًا عدد الاستشهادات 3 769 استشهادًا وعدد المؤلفين المشاركين 372 مؤلفًا. وخلال ما يزيد عن السنوات العشر الماضية بلغ عدد الاستشهادات، بحسب مؤشر H-index، أكثر من 100 استشهاد كل عام (أكثر من 200 استشهاد منذ عام 2018). وتحتوي الورقة البحثية التي تنصدر قائمة الاستشهادات على أكثر من 568 استشهادًا. وسجل في بوابة ResearchGate 237 وثيقة، و 4 955 استشهادًا، ورقم 33 على مؤشر H-index. عنوان الموقع الشبكي الشخصي: <https://www.med.uio.no/klinmed/personer/vit/thclause/index.html>.

\* تصدّر السير الذاتية دون تحرير رسمي.

### الألقاب الشرفية

عضو اللجنة العلمية لوكالة الأدوية التابعة للاتحاد الأوروبي، لشبونة (2024 - حتى الآن)؛ عضو اللجنة العلمية للمركز الأوروبي لرصد المخدرات والإدمان، لشبونة (2023-2024)؛ حاصل على جائزة "أفضل ورقة بحثية لعام 2017" من مؤسسة سومرز للنهوض بالبحوث النفسية السريرية؛ حاصل على جائزة كيميرا من الرابطة الأوروبية لعلاج الإدمان على المواد الأفيونية (يوروباد) 2014؛ حاصل على زمالة فولبرايت للباحثين؛ (التبادل بين النرويج والولايات المتحدة الأمريكية) (2014-2015)؛ جائزة "أوسلو للمعرفة 2012" عن أفضل بحث؛ الجرعات الزائدة المميتة في أوسلو بين عامي 2006-2008.

### تنظيم الاجتماعات العلمية

2006 - حتى الآن: الحلقة الدراسية الوطنية لبحوث الإدمان التي تُعقد كل سنتين، النرويج: اللجنة المنظمة واللجنة العلمية (2009 و 2011 و 2013 و 2017 و 2019 و 2021) (أكثر من 100 مشارك)؛ المؤتمر الوطني الذي يُعقد كل سنتين للمداومة على العلاج لمنع الانتكاس إلى تعاطي المواد الأفيونية (النرويج): اللجنة المنظمة (2012 و 2014 و 2016 و 2018 و 2020 و 2022 و 2024) (700 مشارك)؛ اللجنة المنظمة واللجنة العلمية للمؤتمر الدولي للنالكسون (ThINC)، بيرغن (2015) أوسلو، النرويج، (2015 و 2017) (200 مشارك)، 2023 (أوسلو)؛ الجمعية الدولية لطب الإدمان، 2011: اللجنة المنظمة واللجنة العلمية، أوسلو، النرويج (أكثر من 400 مشارك).

## جوليا داوونينغ (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)

### التعليم

درجة الدكتوراه: عنوان الرسالة "استعراض تقييم استراتيجي للتقني في مجال الرعاية الملطفة في المناطق الريفية في أوغندا: تقييم لدراسات الحالات الفردية للتدريب على الرعاية الملطفة في المناطق الريفية في أوغندا. جامعة مانشستر متروبوليتان، إنكلترا (2006)؛ شهادة مهنية في التعليم والتعلم في التعليم العالي (المستوى M) معهد التربية؛ جامعة لندن (الدرجة المحرزة: A) (1999-2000)؛ ماجستير في العلوم الطبية في علم الأورام السريري. التقدير: ممتاز. جامعة بيرمنغهام، (بما في ذلك الرعاية الملطفة) (1995-1997)؛ دبلوم في تمريض السرطان (دخول الخريجين)؛ معهد بحوث السرطان/مستشفى مارسدن الملكي (1993-1994)؛ الدورة 934 من المجلس الوطني الإنكليزي للتمريض والقبالة والزيارات الصحية: رعاية ومعالجة الأشخاص المصابين بمتلازمة العوز المناعي المكتسب (الإيدز) والحالات المرتبطة بفيروس نقص المناعة البشرية (HIV). معهد بحوث السرطان/مستشفى مارسدن الملكي (1994)؛ الدورة 998 من المجلس الوطني الإنكليزي للتمريض والقبالة والزيارات الصحية: التدريس والتقييم في الممارسة السريرية؛ معهد بحوث السرطان/مستشفى مارسدن الملكي (1994)؛ بكالوريوس في التمريض بمرتبة الشرف من الدرجة الثانية الشعبة 1؛ ممرضة عامة مسجلة؛ كلية الطب بجامعة ويلز (1987-1991).

### الوظائف الحالية

رئيسة مشاركة في فريق وضع المبادئ التوجيهية لمنظمة الصحة العالمية الذي يقوم بوضع المبادئ التوجيهية لمنظمة الصحة العالمية بشأن السياسات الوطنية المتوازنة للأدوية الخاضعة للرقابة لضمان الحصول على الأدوية وتحقيق السلامة الطبية؛ الرئيسة التنفيذية للشبكة الدولية للرعاية الملطفة للأطفال، المملكة المتحدة وجنوب أفريقيا (2016 حتى الآن)؛ أستاذة زائرة، كلية الطب، جامعة بلغراد، صربيا (2015 حتى الآن)؛ زميلة أبحاث فخرية أولى، قسم الرعاية الملطفة والسياسات، كلية كينغز كوليدج، لندن (2006-2017)؛ زميلة أبحاث فخرية، منذ 2017: زميلة أبحاث أولى)؛ زميلة فخرية في كلية الطب والطب البيطري، جامعة إدنبور (2019 حتى الآن)؛ عضوة هيئة تدريس عالمية، مؤسسة فلورنس نايتنجيل، (منذ عام 2023)؛ خبيرة استشارية دولية: استشارات مختلفة في مجال تقديم الخدمات والتعليم والبحوث وتعزيز النظم الصحية (منذ عام 2010)؛ عضوة مجلس إدارة اتحاد البحوث والتعليم في مجال الرعاية الملطفة (كامبالا ودعم وحدة الرعاية الملطفة في ماكيري/مولوغو؛ عضوة مجلس إدارة التحالف العالمي للرعاية الملطفة الاستشفائية، والجمعية الدولية لمرضى المصابين بالسرطان، والرابطة الأفريقية للرعاية الملطفة في المملكة المتحدة، وجمعية إيهوسبيس ومدرسة كامبالا للموسيقى؛ رئيسة لجنة السياسات والدعوة في الجمعية الدولية لمرضى المصابين بالسرطان.

### الوظائف السابقة

أستاذة زائرة، كلية الصحة والرعاية الاجتماعية، جامعة إيدج هيل، لانكشاير (2014-2023)؛ أستاذة زائرة، علوم الحياة والتعليم، جامعة جنوب ويلز (Prifysgol de Cymru) (2014-2019)؛ أستاذة فخرية، جامعة ماكيري، كامبالا (2011-2015)؛ ممتحنة خارجية في جامعة كارديف (ماجستير الرعاية الملطفة)

وجامعة مانشستر (بكالوريوس رعاية وإدارة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز)، ومايلدماي أوغندا (الرعاية الملطفة للأطفال)؛ رئيسة جمعية بحوث الرعاية الملطفة، المملكة المتحدة (2016-2021)؛ مديرة التعليم والبحوث، الشبكة الدولية للرعاية الملطفة للأطفال، جنوب أفريقيا (2011-2016)؛ رئيسة الفريق المعني بتطوير خدمات الرعاية الملطفة في جمهورية صربيا المنشأ في إطار EuropeAid/129769/C/SER/RS والخبرة الرئيسية فيه (بدأ العمل في عام 2011 كخبرة رئيسية وفي عام 2013 كرئيسة للفريق)؛ نائبة المدير التنفيذي للرابطة الأفريقية للرعاية الملطفة، كامبالا، أوغندا (2006-2010)؛ مديرة مركز منظمة مايلدماي إنترناشونال للدراسات، مركز مايلدماي في كامبالا، أوغندا (2001-2006)؛ محاضرة في مجال رعاية مرضى السرطان: مركز دراسات السرطان والرعاية الملطفة. معهد بحوث السرطان. فولهام رود. لندن (1997-2000)؛ عضوة سابقة في مجلس إدارة الرابطة الأفريقية للرعاية الملطفة، ورابطة الرعاية الملطفة في أوغندا، والشبكة الإقليمية للتدريب في مجال رعاية مرضى الإيدز ودار الرعاية الاستشفائية في ويلد.

### منشورات مختارة

نشر أكثر من 190 مقالاً في المجلات العلمية، وتحرير 12 كتاباً، ونشر أكثر من 40 فصلاً وتقريراً مختلفاً. أمثلة على المنشورات:

Downing J, Randall D, Mcnamara-Goodger K, Ellis P, Palat G, Ali Z, Hunt J, Kiman R, Friedel M, Neilson S. (2025) Children's Palliative Care and Public Health: Position Statement. BMC Palliative Care 24:89.

Downing J, Chambers L, Daniels A, Ling J, Hamzah E, Luyirika E, Okhuysen-Cawley R, Doherty M and Baker JN. (2025) Mapping of Children's Palliative Care Development Globally in 2023. *Children*, 12, 440. <https://doi.org/10.3390/children12040440>.

Downing J, Daniels A, McNeil MJ, Ndagire M, Palat G, Rassam RS, Baker JN. (2024) Paediatric Palliative Care in Cancer. *ecancer* 18:1823. <https://doi.org/10.3332/ecancer.2024.1823>.

Downing JD, Adjetey Appiah A, Ask K, Chante ST, Eves E, Tysoe F, Glennon C, Krishnasamy M, Milanti A, Philips J, Power J, So WKW, Yates P. (2023) Position Statement on Cancer Nursing Leadership. *Cancer Nursing* 46(2) 85-91.

Lohman D, Cleary J, Connor S, De Lima L, Downing J, Marston J, Morris C, Pardy S, and Pettus K (2022) Advancing Global Palliative Care over Two Decades: Health System Integration, Access to Essential Medicines, and Pediatrics. *Journal of Pain and Symptom Management*. 6th March. <https://doi.org/10.1016/j.jpainsymman.2022.03.001>.

Benini F, Pappadatou D, Bernada M, Craig F, De Zen L, Downing J, Drake R, Freidrichsdorf S, Garros D, Giacomelli L, Lacerda A, Lazzarin P, Marceglia S, Marston J, Mukaden MA, Papa S, Parravicini E, Pellegatta F, Wolfe J. (2021) International standards for pediatric palliative care: from IMPaCCT to GO-PPaCS. *Journal of Pain and Symptom Management*. Doi: <https://doi.org/10.1016/j.jpainsymman.2021.12.031>.

Pergert P, Sullivan CE, Adde M, Mbah Afungchwai GM, Downing J, Hollis R, Ilbawi A, Morrissey L, Punjawani R, Challinor J. (2020) An ethical imperative: Safety and

specialization as nursing priorities of WHO Global Initiative for Childhood Cancer. *Pediatric Blood & Cancer*. 2020;67:e28143. <https://doi.org/10.1002/pbc.28143>.

Pettus K, De Lima L, Maurer M, Husain A, Connor S, Torode J, Ling J, Downing J, Rajagopal MR, Radbruch L, Pastrana T, Luyirika EB, Goh C, Marstin K and Cleary J. (2019) Ensuring and Restoring Balance on access to Controlled Substances for Medical and Scientific Purposes: Joint Statement from Palliative Care Organizations. *Journal of Pain & Palliative Care Pharmacotherapy*, 32:2-3, 124-128.

### الألقاب الشرفية

من بين العشرة الأوائل في التصنيفات النهائية في جائزة أستر غارديانز العالمية للمريض (Aster Guardians Global Nursing Award) - تم اختياري في القائمة القصيرة من بين أكثر من 24 000 مشارك (أيار/مايو 2022)؛ المجلس الأوروبي للرعاية الملطفة والأكاديمية الأوروبية للرعاية الملطفة، جائزة برامج القيادة في مجال الرعاية الملطفة (أيار/مايو 2017)؛ عنصر تغيير في علم الأورام في المنشور المعنون 'Women as Change Agents in Oncology' launched on International Women's Day 2016 ([http://www.roche.com/media/store/roche\\_stories/women\\_as\\_change\\_agents.htm](http://www.roche.com/media/store/roche_stories/women_as_change_agents.htm))؛ زمالة فخرية من جامعة كارديف تقديراً للتميز الدولي في مجال الرعاية الملطفة (تموز/يوليه 2015)؛ جائزة بيرل مور الدولية بشأن "إحداث فرق" تقديراً عن المساهمات في رعاية مرضى السرطان. جمعية تمريض الأورام، الولايات المتحدة الأمريكية (نيسان/أبريل 2015)؛ جائزة روبرت تيفاني للمحاضرين من الجمعية الدولية لمرضات المصابين بالسرطان (2014)؛ "جائزة المجلة الدولية لتطوير التمريض الملطف لعام 2006" تقديراً عن أعمال الرعاية الملطفة في أفريقيا؛ زمالة أكاديمية التعليم العالي (نيسان/أبريل 2007)؛ جائزة تقديرية عن المساهمة في رابطة الرعاية الملطفة في أوغندا وأعمال الرعاية الملطفة في أوغندا (أب/أغسطس 2017)؛ جائزة تقديرية عن المساهمة في عمل منظمة مايلديماي إنترناشونال في أوغندا (تشرين الأول/أكتوبر 2008)؛ جائزة تقديرية عن المساهمة في الرعاية الملطفة في أفريقيا والرابطة الأفريقية للرعاية الملطفة (أيلول/سبتمبر 2007).

### مجموعة مختارة من الاجتماعات التي حضرتها

حضور مجموعة واسعة من الاجتماعات على الصعيدين العالمي والإقليمي من بينها اجتماعات فريق إعداد المبادئ التوجيهية التابع لمنظمة الصحة العالمية لضمان الوصول المتوازن إلى الأدوية الخاضعة للرقابة؛ "دمج الرعاية الملطفة وتخفيف الأعراض في طب الأطفال: دليل منظمة الصحة العالمية للقائمين بأعمال تخطيط الرعاية الصحية وتنفيذها وإدارتها"؛ "دمج الرعاية الملطفة وتخفيف الأعراض في الاستجابة لحالات الطوارئ والأزمات الإنسانية: دليل منظمة الصحة العالمية"؛ "تقييم تطور الرعاية الملطفة في جميع أنحاء العالم: مجموعة من المؤشرات القابلة للتنفيذ"؛ "متروكون خلف الركب في ألم: مدى وأسباب الاختلافات العالمية في الحصول على المورفين للاستخدام الطبي والإجراءات اللازمة لتحسين الوصول الآمن إليه". مؤتمر القمة العالمي للابتكار في قطر عام 2024؛ جمعية الصحة العالمية؛ لجنة المخدرات 2024 و 2025؛ فريق عمل منظمة الصحة العالمية المعني بالرعاية الملطفة.

## مايكيل بروينسياس فاريل (أستراليا وأيرلندا)

### التعليم

بكالوريوس الطب والجراحة من كلية دبلن الجامعية (1979)، والكلية الملكية للأطباء في أيرلندا والكلية الملكية للجراحين في أيرلندا (1979). والكلية الملكية للأطباء النفسيين (2010)، والكلية الملكية للأطباء بلندن (2011)، وزميل الجمعية العامة الأمريكية لأطباء التخدير (2022).

### الوظيفة الحالية

مدير المركز الوطني لبحوث المخدرات والكحول، جامعة نيو ساوث ويلز (منذ آذار/مارس 2011). أستاذ (2011 - حتى الآن). رئيس موضوع علم الأعصاب والصحة العقلية والإدمان والشيخوخة بكلية الطب (2015 حتى الآن).

### الوظائف السابقة

طبيب مؤهل مجاز من كلية الطب بجامعة دبلن والكلية الملكية للجراحين في أيرلندا (1979)؛ طبيب متدرب وطبيب باطني في لندن (1984)؛ التخصص في الطب النفسي، مستشفى مودسلي ومعهد الطب النفسي، كلية كينغز كوليدج لندن (1988)؛ كبير محاضرين في معهد الطب النفسي، كلية الطب النفسي، كلية كينغز كوليدج لندن (منذ عام 1993)؛ ومعهد الطب النفسي، كلية كينغز كوليدج بلندن (2004-2011)؛ أستاذ الطب النفسي للإدمان في كلية كينغز كوليدج لندن (2007-2011)؛ استشاري في الطب النفسي في مستشفى بيثلم ومودسلي الملكي عام 1993، ومستشفى جنوب لندن ومستشفى مودسلي الاستئماني (1993-2011)؛ مدير التعليم الطبي للدراسات العليا في جنوب لندن ومودسلي ترست ومعهد الطب النفسي في كلية كينغز كوليدج لندن (2004-2011)؛ رئيس قسم الطب النفسي في الجمعية الملكية للطب (2005-2008)؛ رئيس اللجنة الاستشارية العلمية بمركز الرصد الأوروبي المعني بالمخدرات والإدمان عليها (2005-2011)؛ كبير الموظفين الطبيين وكبير أخصائيي الإدمان في وزارة الصحة في إنكلترا (1991-1993، وبدوام جزئي 1999-2002)؛ ممثل وزارة الصحة في المملكة المتحدة وعضو مجموعة بومبيدو في العديد من الهيئات الاستشارية في المملكة المتحدة (2001-2011)؛ رئيس المجلس الاستشاري الوطني الأسترالي المعني بالكحول والمخدرات الأخرى 2022-2023.

### منشورات مختارة

أكثر من 300 ورقة علمية في مجلات علمية عالية التأثير، مع التركيز على تناول مسألة الكحول والمخدرات الأخرى من منظورات علم الأوبئة والسياسات والوقاية والعلاج والحد من الضرر، والتركيز بشكل خاص على بناء قاعدة أدلة لوضع إطار سياساتي وطني ودولي واسع للتعامل مع المخدرات. أمثلة على المنشورات:

**Global coverage of interventions to prevent and manage drug-related harms among people who inject drugs: a systematic review** S Colledge-Frisby, S Ottaviano, P Webb, J Grebely, A Wheeler, M Farrell... The Lancet Global Health (2023) review. **The Lancet Global Health 2022 Global Commission on Gambling** H Wardle, L Degenhardt, A Ceschia, S Saxena M Farrell The Lancet Public Health

2024. **Buprenorphine versus methadone for the treatment of opioid dependence: a systematic review and meta-analysis of randomised and observational studies** Degenhardt, B Clark, G Macpherson, O Leppan, S Nielsen, E Zahra, M Farrell Lancet Psychiatry 2023. **Global coverage of interventions to prevent and manage drug-related harms among people who inject drugs: a systematic review** S Colledge-Frisby, S Ottaviano, P Webb, J Grebely, A Wheeler, Lancet Global Health 2021. **National guidelines for medication-assisted treatment of opioid dependence** Gowing, R Ali, A Dunlop, M Farrell, N Lintzeris Canberra: Commonwealth of Australia, 2014. **Effect of Cytisine vs Varenicline on Smoking Cessation** A Randomized Clinical Trial R Courtney, H McRobbie, P Tutka, NA Weaver, D Petrie, M Farrell JAMA 2021. **Epidemiology of injecting drug use, prevalence of injecting-related harm, and exposure to behavioural and environmental risks among people who inject drugs: a systematic review.** Degenhardt, P Webb, S Colledge-Frisby, J Ireland, A Wheeler, Lancet global health 2020. **Opiate withdrawal** M Farrell Addiction 1998. **Fortnightly Review: Methadone maintenance treatment in opiate dependence: a review** M Farrell, J Ward, R Mattick, W Hall, GV Stimson, D Des Jarlais, M Gossop, BMJ 1995.

#### الألقاب الشرفية والمنح

زميل الكلية الملكية للأطباء النفسيين 2010؛ زميل الكلية الملكية للأطباء 2011؛ زميل الجمعية الأسترالية لعلماء الاجتماع 2022؛ خريج متميز من الكلية الملكية للجراحين 2024؛ زميل الجمعية الملكية للطب 2005؛ قام بجمع أكثر من 80 مليون دولار أسترالي لدعم بحوث المركز الوطني للبحوث المعنية بالكحول والمخدرات في جامعة نيو ساوث ويلز منذ عام 2011.

#### الاجتماعات التي حضرها

عضو في اجتماعات الفريق المعني بوضع المبادئ التوجيهية التقنية لمنظمة الصحة العالمية/مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة بشأن العلاجات الدوائية الأفيونية، 2004-2008؛ عضو في فريق تنسيق البحوث بفرع الاستراتيجيات الفيدرالية المتعلقة بالمخدرات التابع للحكومة الأسترالية. عضو لجنة خبراء منظمة الصحة العالمية المعنية بالاعتماد على الأدوية منذ عام 1993. عضو في مجلس إدارة المركز الأوروبي لرصد المخدرات والإدمان 2008-2010. رئيس المجلس الاستشاري العلمي بالمركز الأوروبي لرصد المخدرات والإدمان 2008-2011. الفريق العامل التابع لمنظمة الصحة العالمية (2014-2016) المعني بتصنيف الإدمان السلوكي بما في ذلك اضطرابات ألعاب الفيديو، مما أسفر عن إدراج اضطراب ألعاب الفيديو في التصنيف الدولي للأمراض، التقيق 11. عضو في الفريق المعني بوضع المبادئ التوجيهية السريرية الوطنية البريطانية بشأن الاعتماد على الأدوية 1999-2010. اجتماعات مختلفة للجنة خبراء منظمة الصحة العالمية المعنية بالاعتماد على الأدوية. رئيس المجلس الاستشاري الوطني الأسترالي المعني بالكحول والمخدرات الأخرى 2023. المبادئ التوجيهية لمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة بشأن تقييم العلاج 2005. رئيس الفريق العامل المعني بحالات الإدمان التابع للاتحاد الدولي لرصد النتائج الصحية 2019-2021.

## إيمانويل لويركا (أوغندا)

### التعليم

ماجستير في الإدارة العامة، تخصص في إدارة المشاريع ومعلوماتية السياسات - أطروحة عن تنفيذ السياسة الوطنية لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز في جنوب أفريقيا، كلية الإدارة العامة والتخطيط، جامعة ستيلينبوش (2003)؛ شهادة الدراسات العليا بمرتبة الشرف في الإدارة العامة مع مرتبة الشرف، كلية الإدارة العامة والتخطيط، جامعة ستيلينبوش، جنوب أفريقيا (2002)؛ ماجستير في طب الأسرة، أطروحة عن فيروس نقص المناعة البشرية بين المراهقين من طلاب المدارس، جامعة الطب في جنوب أفريقيا، جنوب أفريقيا (2000)؛ بكالوريوس الطب وبكالوريوس الجراحة، من جامعة ماكيري، كامبالا، أوغندا (1992).

مجموعة مختارة من الدورات الدراسية غير المفضية إلى درجات علمية: التدريب على الممارسات السريرية السليمة للبحوث الاجتماعية والسلوكية، المعاهد الوطنية لشؤون الصحة، الولايات المتحدة الأمريكية، مكتب البحوث السلوكية والاجتماعية (2020)؛ تدريب أعضاء الفريق القطري للسرطان في مركز الصحة العالمية في المعهد الوطني للسرطان بالولايات المتحدة الأمريكية في لوساكا، زامبيا (2015)؛ التدريب على الحوكمة الرشيدة والتطوير التنظيمي في عنيتيبي، أوغندا (2015)؛ دورة في مهارات كتابة التقارير وإعداد المحررات المؤسسية. كمبالا، أوغندا (2013)؛ دورة تدريبية بشأن حماية المشاركين في البحوث البشرية مقدمة من مكتب البحوث الخارجية التابع للمعاهد الوطنية لشؤون الصحة (2014)؛ العديد من الدورات التدريبية في مجال إدارة أموال حكومة الولايات المتحدة الأمريكية المقدمة من مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها ووكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة، ودورات قصيرة في مجال الإدارة مقدمة من منظمة مايلدماي إنترناشونال في أوغندا وتنزانيا والمملكة المتحدة (2003-2010)؛ دورة تدريبية في مجال الإسعافات الحيوية الأساسية مقدمة من الجمعية الأمريكية لصحة القلب ومجلس الإنعاش في الجنوب الأفريقي (2002)؛ دورة تدريبية متقدمة في مجال الإسعافات الحيوية من النوبات القلبية مقدمة من الجمعية الأمريكية لصحة القلب ومجلس الإنعاش في الجنوب الأفريقي (2002)؛ دورة في مجال إدارة فيروس نقص المناعة البشرية مقدمة من جامعة ويتواترسراند، جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا (2001)؛ دورة بشأن مهارات الكتابة الأكاديمية مقدمة من كلية الإدارة العامة والتخطيط في جامعة ستيلينبوش، جنوب أفريقيا (2000).

### الوظيفة الحالية

نائب المدير التنفيذي للرابطة الأفريقية للرعاية الملطفة (2012 حتى الآن).

### الوظائف السابقة

نائب مدير مستشفى منغو (2011-2012)؛ المدير القطري لمنظمة مايلدماي إنترناشونال في أوغندا (2008-2011)؛ مدير مركز ومدير الخدمات السريرية لمركز مايلدماي في أوغندا (2005-2008)؛ المدير السريري لمركز مايلدماي (2002-2005)؛ مسؤول طبي، ومسؤول طبي أول وكبير المسؤولين الطبيين في وزارة الصحة في جنوب أفريقيا في مقاطعة ترانسفال الشمالية (تسمى الآن ليمبوبو) (1995-2002)؛ مسؤول طبي لحكومة أوغندا في مستشفى كاغاندو (1992-1995)؛ طبيب مبتدئ في مستشفى ستيه مولاغو الوطني للإحالة والتعليم (1991-1992).

## استشارات ومهام أخرى:

خبير استشاري لمؤسسة تحديات السرطان التي تواجهها المدن لمدينتي كيغالي وكوماسي في كيغالي وكوماسي، مكتب منظمة الصحة العالمية الإقليمي لشرق البحر الأبيض المتوسط المعني بالرعاية الملطفة (2020-2025)؛ البعثة المشتركة بين منظمة الصحة العالمية والوكالة الدولية لبحوث السرطان وبرنامج العمل من أجل علاج السرطان التابع للوكالة الدولية للطاقة الذرية إلى سيشيل وإثيوبيا ورواندا؛ خبير استشاري في مشروع توثيق سرطان عنق الرحم في أفريقيا، الذي ينفذه الاتحاد الدولي لمكافحة السرطان، وفي مشروع تقييم فيروس نقص المناعة البشرية/السل في بوتسوانا؛ عضو، اللجنة الاستشارية الفنية المخصصة التابعة لمنظمة الصحة العالمية المعنية بالرعاية الملطفة التي تركز على تنفيذ قرار جمعية الصحة العالمية لعام 2014 بشأن الرعاية الملطفة (2014)؛ مفوض، لجنة لانسيت للرعاية الملطفة والحصول على الأدوية الخاضعة للرقابة التي تستضيفها كلية الصحة العامة في جامعة هارفارد (2014)؛ عضو الفريق العامل المعني بالمؤشرات المنبثق عن الفريق المرجعي المعني بالرصد والتقييم التابع لبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز في المقر الرئيسي في جنيف حتى انتهاء الفريق من عمله (2013-2017)؛ خبير استشاري، اللجنة الأوغندية لمكافحة الإيدز، للعنصر السريري وعنصر الرعاية في استعراض السنة الأولى من الخطة الاستراتيجية الوطنية لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (استعراض الأداء السنوي للخطة الاستراتيجية الوطنية لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز 2011/2012-2014/2015).

عضو في لجنة ART الوطنية الأوغندية التابعة للجنة الأوغندية لمكافحة الإيدز ووزارة الصحة (2005-2012)؛ عضو في فريق الخبراء الذي شكلته منظمة الأمم المتحدة للطفولة ومنظمة الصحة العالمية لتحسين فرص حصول الشباب والأطفال المتعاشين مع فيروس نقص المناعة البشرية على الرعاية والعلاج (2004-2005)؛ عضو في الفريق الذي اجتمع في هاري، زمبابوي بدعم من مكتب منظمة الصحة العالمية الإقليمي لأفريقيا لوضع المبادئ التوجيهية المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية في أفريقيا (2003).

## المنشورات

باحث وباحث مشارك في عدد من الدراسات البحثية بما في ذلك المشاريع الممولة من مراكز الولايات المتحدة لمراقبة الأمراض والوقاية منها والمعاهد الوطنية لشؤون الصحة، وعضو في مجالس مراقبة سلامة البيانات في دراسات مثل الدراسة المعنونة "الولادة في المنزل بعد ولادة قيصرية" (HBAC study) في أوغندا الممولة من مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها، والدراسات المتعددة المقاطعات التي أجراها مجلس البحوث الطبي: دراسات أجراها مركز آسيا والمحيط الهادئ للموارد والبحوث المتعلقة بالمرأة (ARROW) وشبكة أبحاث أوروبا وأفريقيا لتقييم علاج الخط الثاني (EARNEST).

## منشورات مختارة:

Downing, J.; Chambers, L.; Daniels, A.; Ling, J.; Hamzah, E.; Luyirika, E.; Okhuysen-Cawley, R.; Doherty, M.; Baker, J.N. Mapping of Children's Palliative Care Development Globally in 2023. *Children* 2025, 12, 440. <https://doi.org/10.3390/children12040440>.

Afolabi OA, Abboah-Offei M, Namisango E, Chukwusa E, Oluyase AO, Luyirika EBK, Harding, R and Nkhoma K. 2020. Do the clinical management guidelines for Covid-19 in African Countries reflect the African quality palliative care standards? A rapid review. [Preprint]. *Bull World Health Organ*. E- pub: 26 May 2020. doi: <http://dx.doi.org/10.2471/BLT.20.267120>.

John Y. Rhee, Eduardo Garralda, Eve Namisango, Emmanuel Luyirika, Liliana de Lima, Richard A. Powell, Carole A. Robinson, Carlos Centeno. 2018. Factors Affecting Palliative Care Development in Africa: In-Country Experts' Perceptions in Seven Countries. Vol. 55 No. 5 May 2018 *Journal of Pain and Symptom Management*.

Spence, Mark Stoltenberg, Neo Tapela, David A. Watkins, and Felicia Knaul. 2017. Palliative Care and Pain Control. pages 235-246. Chapter in a book: *Disease Control Priorities, Improving Health and Reducing Poverty 3rd Edition (DCP3)*. World Bank.

Namisango E, Ntege C, Kiyange F, Luyirika E Allosp M. Strengthening pharmaceutical systems for palliative care services in resource limited settings: piloting a mHealth application across a rural and urban setting in Uganda 2016. *BMC Palliative Care*. <http://bmcpalliatcare.biomedcentral.com/articles/10.1186/s12904-016-0092-9>.

## الاجتماعات التي حضرها

مؤتمرات الجمعية الدولية للإيدز المعقودة في واشنطن وباريس وفيينا وتورنتو وجنيف وكوالالمبور وروما؛ المؤتمر الدولي المعني بالإيدز والأمراض المعدية المنقولة جنسياً في أفريقيا، المعقود في نيروبي؛ مؤتمرات الرابطة الأفريقية للرعاية الملطفة، المعقودة في نيروبي وويندهوك وجوهانسبرغ؛ المؤتمرات المعقودة في إطار مبادرة الرئيس الطارئة للإغاثة من الإيدز (PEPFAR) في كمبالا وديربان وأديس أبابا، والمؤتمرات العالمية للسرطان، ومؤتمر القمة العالمي للقيادات العاملة في مجال السرطان، والمؤتمرات الدولية للرعاية الملطفة، والجمعية العامة للأمم المتحدة (في جملة أمور أخرى، بشأن الحصول على الأدوية الخاضعة للرقابة - (إعلان فيروس نقص المناعة البشرية). (2016)، وجمعية الصحة العالمية (النظر في القرار المتعلقة بالرعاية الملطفة)، ووزراء الاتحاد الأفريقي

## تانيا باسترانا (ألمانيا)

### التعليم

ماجستير في التعليم الطبي، جامعة هايدلبرغ، ألمانيا (2018-2021)؛ شهادة بريفاتدوسنت، شهادة تمنح بعد الدكتوراه تجيز إلقاء المحاضرات (التأهيل وإجازة التدريس) في كلية الطب في الرعاية الملطفة العالمية (شهادة معادلة لدبلوم ما بعد الدكتوراه)، جامعة RWTH آخن، ألمانيا (2021)؛ دبلوم في الرعاية الملطفة، المدرسة العليا للعلوم الصحية في الجامعة الوطنية لوسط مقاطعة بوينس آيرس والاتحاد الطبي لمقاطعة بوينس آيرس، الأرجنتين (2014)؛ دكتوراه في الطب - دكتور في الطب. (دكتوراه علمية في الطب)، جامعة لودفيغ ماكسيميليان في ميونيخ، ميونيخ، ألمانيا (2002-2007)؛ دبلوم (D.C.H. & T.M., Heidelberg) "صحة المجتمع وطب المناطق المدارية" - دبلوم "صحة المجتمع وطب المناطق المدارية" - المؤسسة الألمانية للتنمية الدولية وقسم النظافة الصحية الاستوائية والصحة العامة في جامعة هايدلبرغ، ألمانيا (2001)؛ دبلوم في علم الاجتماع (عالم اجتماع) (شهادة معادلة لدرجة البكالوريوس والماجستير)، دراسة علم الاجتماع وعلم النفس الاجتماعي والأنثروبولوجيا الاجتماعية والثقافية، جامعة لودفيغ ماكسيميليان في ميونيخ، ميونيخ، ألمانيا (1995-2002)؛ طبيبة وجراحة، جامعة كالداس، مانيزاليس، كولومبيا (1985-1992).

### الوظيفة الحالية

أستاذة مساعدة، قسم الرعاية الملطفة العالمية، قسم الطب الملطف، جامعة RWTH آخن في آخن بألمانيا؛ مستشارة البحوث والمستشارة الأكاديمية، الرابطة الدولية للرعاية الاستشفائية والملطفة، هيوستن، تكساس، الولايات المتحدة (2010 حتى الآن)؛ أستاذة مساعدة، قسم الطب الملطف، جامعة RWTH آخن في آخن بألمانيا (2007 حتى الآن)؛

### الوظائف السابقة

استشارية - خبيرة استشارية في الطب الملطف، الوكالة الدولية للطاقة الذرية، فيينا، النمسا (2018)؛ متطوعة - المبادئ التوجيهية للرعاية الملطفة لمنظمة الصحة العالمية، منظمة الصحة العالمية (جنيف، سويسرا) (2016)؛ مستشارة بحوث لمنظمة الصحة العالمية، مؤسسة إيكونوميست وانشاي، هونغ كونغ (2014)؛ محاضرة في علم الاجتماع الطبي والبحوث الصحية النوعية، كلية العلوم الاجتماعية، قسم علم الاجتماع بجامعة لودفيغ ماكسيميليان في ميونيخ، ميونيخ، ألمانيا (2004-2008)؛ باحثة زائرة في إطار التبادل والتعاون البحثي بين معهد الطب الاجتماعي في جامعة ريو دي جانيرو الحكومية ومعهد ماكس بلانك لتاريخ العلوم في ألمانيا (2005)؛ عالم أبحاث مساعد، مركز بحوث الصحة العامة البافاري، جامعة لودفيغ ماكسيميليان في ميونيخ، ميونيخ، ألمانيا (1999-2002)؛ عالمة أبحاث مساعدة، قسم علم الأوبئة والتقييم، مستشفى الأمراض العقلية في جامعة لودفيغ ماكسيميليان في ميونيخ، ميونيخ، ألمانيا (1998)؛ مسؤولة طبية، مركز الصحة المجتمعية "لا بولا"، مستشفى "فيدريكو بيراس أكوستا"، إيباغوي، كولومبيا (1993-1994)؛ طبيبة استشارية، المجموعات الإيكولوجية في ريسارالدا، بيريرا، كولومبيا (1992-1994)؛ طبيبة، مستشفى "سان خوان باوتيستا"، شابارال، كولومبيا (1992).

## منشورات مختارة

Knaul FM, (...) Pastrana T, (...) & Radbruch L. The evolution of serious health-related suffering from 1990 to 2021: an update to The Lancet Commission on global access to palliative care and pain relief. The Lancet Global Health. 2025; 13(3): e422-e436; Knaul FM, (...), Pastrana T, (...) & Radbruch L. Distributed Opioids in Morphine Equivalent: A Global Measure of Availability for Palliative Care. J Pain Symptom Manage. 2025; 69(2): 204-215; Fleckner J, Pettus K, Vallath N, & Pastrana T. (2023) Systematic Review on Barriers to Access Opioid Analgesics for Cancer Pain Management from the Health Worker Perspective. J Pain Palliat Care Pharmacother, 1-12. 10.1080/15360288.2023.2257674; Pastrana T, Wenk R, Radbruch L, Ahmed E & De Lima L. (2017). Pain Treatment Continues To Be Inaccessible for Many Patients Around the Globe: Second Phase of Opioid Price Watch, a Cross-Sectional Study To Monitor the Prices of Opioids. J Palliat Med, 20(4), 378-387.

عضوة هيئة تحرير/تحكيم بحوث:

Journal Medicina Paliativa (Editorial Board) Journal ecancer (Editorial Board);  
.Journal Palliative Medicine (Guest editor special Issue Primary Palliative Care)

WHO Report LEFT BEHIND IN PAIN- Extent and مساهمة لمنظمة الصحة العالمية: causes of global variations in access to morphine for medical use and actions to improve safe access through balanced policy (2023); WHO guidelines for the pharmacological and radiotherapeutic management of cancer pain in adults and adolescents. Geneva: World Health Organization (2018); Integrating palliative care and symptom relief into primary health care: a WHO guide for planners, implementers and managers. Geneva: World Health Organization (2018); WHO Planning and implementing palliative care services: a guide for programme managers. Geneva: World Health Organization (2016).

Archives of Disease in Childhood, Cancer, عضو هيئة تحكيم للمجلات التالية: Medicina Paliativa, Palliative Care & Social Practice, Journal of Pain and Symptom Management, Journal of Pain Research, Journal of Palliative Medicine, Palliative Medicine, Progress in Palliative Care, Zeitschrift für Palliativmedizin.

## الزمالات/الجوائز

جائزة: أحد الثلاثة الأوائل في فئة "اقتصاديات الصحة"، المؤتمر العالمي السادس عشر للرابطة الأوروبية للرعاية الملطفة، برلين، ألمانيا (2019).

منحة من المفوضية الأوروبية (2023): "دراسة جدوى متعددة المراكز لدمج التدخل بطريقة RAPHAEL في رعاية مرضى قصور القلب (RAPHAEL)؛ منحة من هيئة المعونة الألمانية في مجال السرطان (2019): "المواقف والتجارب والصعوبات والرغبات لدى الأشخاص من ذوي أصول مهاجرة فيما يتعلق بالرعاية في نهاية الحياة في ألمانيا؛ منحة من الهيئة الألمانية للتبادل الأكاديمي (2015): مشروع البرنامج الاستشاري الجامعي "الرعاية الملطفة في التعليم الطبي الجامعي في كولومبيا".

زميلة، د. فيرنر جاكشتات - شتيفتونغ (بحث) (2010-2011)؛ زميلة، د. فيرنر جاكشتات - شتيفتونغ (أبحاث) (2009-2010)؛ زميلة، الخدمة الكاثوليكية للتبادل الأكاديمي - KAAD (دكتوراه في الطب) (2004-2005)؛ زميلة، ولاية بافاريا الحرة (جامعة ميونيخ) (أطروحة في علم الاجتماع) (2001).

#### الاجتماعات التي حضرتها

الدورة الحادية والستون للجنة المخدرات (2016)؛ المجلس التنفيذي لمنظمة الصحة العالمية، الدورة 138 (2016)؛ الدورة الثانية والستون للجنة المخدرات (2017)؛ المجلس التنفيذي لمنظمة الصحة العالمية، الدورة 142 (2018)؛ الدورة الخامسة والسبعون لجمعية الصحة العالمية (2022)؛ المجلس التنفيذي لمنظمة الصحة العالمية، الدورة 152 (2023)؛ الدورة الثامنة والستون للجنة المخدرات (2025).

## المرفق الثاني

### عدد اجتماعات الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات ومدتها ومكان انعقادها والأعضاء الحاليون والأتعاب المدفوعة للأعضاء

- 1 - وفقا للفقرة 2 من المادة 11 من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961 بصيغتها المعدلة ببروتوكول سنة 1972، تجتمع الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات كلما رأت لزوم ذلك لحسن أداء وظائفها، وتعتد دورتين على الأقل كل سنة تقويمية.
- 2 - وعادة ما تجتمع الهيئة ثلاث مرات في السنة، وتتراوح مدة كل دورة من أسبوع واحد إلى ثلاثة أسابيع. وفي عام 2024، عقدت الدورة 139 في الفترة من 5 إلى 9 شباط/فبراير والدورة 140 في الفترة من 20 إلى 31 أيار/مايو.
- 3 - وتعتد الدورات عادة بمقر أمانة الهيئة في فيينا (مركز فيينا الدولي).
- 4 - ووفقا لقرار الجمعية العامة 2491 (د-23)، يتلقى أعضاء الهيئة بدل إقامة يوميا أثناء مشاركتهم في دورات الهيئة أو وجودهم في مهام رسمية. وفي عام 2025، يبلغ بدل الإقامة المحدد لفيينا نحو 445 دولارا في اليوم. وتحمل الأمم المتحدة نفقات سفر الأعضاء وفقا للممارسة الإدارية الحالية.
- 5 - ووفقا لقرار الجمعية العامة 272/56، يتلقى أعضاء الهيئة أتعابا شرفية قدرها دولار واحد في السنة.
- 6 - وترد فيما يلي أسماء الأعضاء الحاليين في الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات والسنة التي تنتهي فيها مدة عضويتهم:

|      |                                                 |
|------|-------------------------------------------------|
| 2030 | سيزار ت. آرسي ريفاس (باراغواي)                  |
| 2030 | ساويتري أسانانغكورنتشاي <sup>(1)</sup> (تايلند) |
| 2027 | ه. ه. سفيل أتاسوي (تركيا)                       |
| 2027 | كورنيلس ب. دي يونشير 1 (مملكة هولندا)           |
| 2027 | ديفيد ت. جونسون (الولايات المتحدة الأمريكية)    |
| 2027 | غالينا أ. كورشاغينا (الاتحاد الروسي)            |
| 2030 | بيير لاباتك (فرنسا)                             |
| 2027 | لين لو (الصين)                                  |
| 2030 | جاغجيت بافاديا (الهند)                          |
| 2027 | ن. لاريسا رازاناديمبي (مدغشقر)                  |
| 2030 | جلال توفيق (المغرب)                             |
| 2030 | زوكيسوا زينغيلا (جنوب أفريقيا)                  |
| 2027 | شاغرة 1                                         |

(1) الأعضاء المنتخبون من بين قائمة المرشحين الذين اقترحهم منظمة الصحة العالمية.